

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550004500001**  
 Date **10.02.2023**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Parthumber customer

1 0260.001.084 V03 2510266920

180341328  
 5082653841

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Free Carrier 10 PAL**  
**chHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 10 PAL**

Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 08/05/23  
 Firma *R*

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

3) Delivery note no

2308269

Page 1

4) Dispatchdate  
**28.04.2023**

Creationday

27.04.2023

14) Our Order-No.  
**25544183**

6) Freight 7) Delivery

Free Unfrank Waggon Carrier

Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg

gross 1.117,9 net 634,4

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/- Notes

640

30) Quantity

32773



NIP2000260

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

|   |   |  |  |  |  |   |                                  |
|---|---|--|--|--|--|---|----------------------------------|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika Kft.<br>Robert Bosch út 2<br>3000 Hatvan<br>HUNGARY  |   |  | <b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadó.<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |  |   |                                  |
| <b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br>ITALY  |   |  | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><br><div style="font-size: 2em; text-align: center;">4224</div>   |  |  |   |                                  |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység / place / Ort <span style="float: right;">Modugno (BA)</span><br>ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>   |   |  | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  |  |  |   |                                  |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span><br>ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span><br>időpont / date / Datum <span style="float: right;">20230428</span> |   |  | <b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer   |  |  |   |                                  |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents<br>Beigefügte Dokumente<br>SAP-1179667  |   |  |  |  |  |   |                                  |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern  | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung des Gutes   | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg                                    | <b>12</b> Térfogat (m³)<br>Volume in m³<br>Umfang in m³ |                                  |
|   | 47  | PAL  | CFZ  | R  | 5,255.000  |   |                                  |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   |   |  | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom  |  | Feladó, Sender,<br>Absender  | Pénznem,<br>Currency, Währung                           | Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung  |   |  | <b>20</b> Különleges megállapodások<br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen  |  |  |   |                                  |
| <b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések<br>Direction as to freight payment<br>Frachtzahlungsanweisungen   |   |  | Bérmentve, freight paid, frei<br>Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei  |  |  |   |                                  |
| <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in   |   |  | am on 20230428   |  | Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA)  |   |                                  |
| <b>22</b> A feladó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders   |   |  | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers   |  | <b>24</b> Az átvétel dátuma és bélyege<br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am<br>03.04.2023 |   |                                  |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug  |   | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br>IL05SEG            | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast<br>IL05ZMT  |  | verifica su qualità e quantità   |   |                                  |

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a belyeg.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.